II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΓΓΡΑΦΑ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΕΝΑ ΣΤΟ ΓΕΝΙΚΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ

Ισολογισμός εσόδων και δαπανών του Ευρωπαϊκού Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας για το οικονομικό έτος 1998

(98/231/ΕΚ)

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/76 του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1976 περί των οικονομικών προβλέψεων που εφαρμόζονται στο Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1949/93 [2], «ο ισολογισμός εσόδων και δαπανών και ο πίνακας θέσεων θα δημοσιευθούν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, ταυτόχρονα με το γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων».

([1]) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1976, σ. 16.

([2]) ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 26.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Τα ποσά του παρόντος εγγράφου του προϋπολογισμού εκφράζονται σε Ecu, εκτός αν υπάρχει αντίθετη ένδειξη.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ

Ανακεφαλαίωση

Τίτλος	Ονομασία	Οικονομικό έτος 1998	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996
1	*Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας*	13 600 000	13 600 000	13 400 000,—
5	*Διάφορα έσοδα*	250 000	250 000	250 000,—
6	*Έσοδα από την παροχή εμμίσθων υπηρεσιών*	150 000	150 000	150 000,—
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**14 000 000**	**14 000 000**	**13 800 000,—**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 0 — ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ

1 0 0 ***Επιχορήγηση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας***

Οικονομικό έτος 1998	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996
13 600 000	13 600 000	13 400 000,—

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1365/75 του Συμβουλίου της 26ης Μαιου 1975 για τη δημιουργία ενός Ευρωπαϊκού Ιδρύματος Βελτιώσεως των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 139 της 30. 5. 1975, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1947/93 (ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 13).

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15 παράγραφος 2 του κανονισμού αυτού, η επιχορήγηση για το Ίδρυμα εγγράφεται στο γενικό προϋπολογισμό για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Το εγγραφέν έσοδο αντιστοιχεί στην προβλεπόμενη επιχορήγηση (άρθρο B3-4 2 0 της κατάστασης δαπανών του τμήματος III «Επιτροπή» του γενικού προϋπολογισμού).

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 5

ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 0 — ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

5 0 0 ***Εισπράξεις από την πώληση κινητών και ακινήτων***

Οικονομικό έτος 1998	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996
5 000	5 000	—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 2 — ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΑΠΟ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΚΟΥΣ ΤΟΚΟΥΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΕΣΟΔΑ

5 2 0 ***Πρόσοδοι από καταθέσεις, τραπεζικούς τόκους και άλλα έσοδα***

Οικονομικό έτος 1998	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996
195 000	195 000	200 000,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 4 — ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΣ ΕΠΑΝΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΛΛΑ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΝΤΑ

5 4 0 ***Διάφορα έσοδα προς επαναχρησιμοποίηση, αλλά μη χρησιμοποιηθέντα***

Οικονομικό έτος 1998	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996
40 000	40 000	35 000,—

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 5 9 — ΑΛΛΑ ΕΣΟΔΑ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

5 9 0 ***Άλλα έσοδα προερχόμενα από τη διοικητική διαχείριση***

Οικονομικό έτος 1998	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996
10 000	10 000	15 000,—

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 6

ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΕΜΜΙΣΘΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 6 0 — ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΕΜΜΙΣΘΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

6 0 0 ***Έσοδα από την παροχή εμμίσθων υπηρεσιών***

Οικονομικό έτος 1998	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996
90 000	100 000	100 000,—

6 0 1 ***Έσοδα εκ συμφωνιών συγχρηματοδοτήσεως***

Οικονομικό έτος 1998	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996
—	—	—

6 0 2 ***Προϊόν πωλήσεως εκδόσεων***

Οικονομικό έτος 1998	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996
50 000	40 000	40 000,—

6 0 3 ***Ενοικιάσεις και υπενοικιάσεις ακίνητης περιουσίας***

Οικονομικό έτος 1998	Οικονομικό έτος 1997	Οικονομικό έτος 1996
10 000	10 000	10 000,—

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ

Γενική ανακεφαλαίωση των πιστώσεων (1998 και 1997) και της εκτέλεσης (1996)

Τίτλος	Ονομασία	Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
1	Προσωπικό	6 900 000	6 650 000	5 900 130,92
2	Ακίνητα, υλικό και διάφορες δαπάνες λειτουργίας	1 100 000	1 100 000	1 153 738,93
3	Επιχειρησιακές δαπάνες	6 000 000	6 250 000	6 549 974,43
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**14 000 000**	**14 000 000**	**13 603 844,28**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1			
1 1 0	***Υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***			
1 1 0 0	Βασικοί μισθοί	3 800 000	3 780 000	3 396 417,80
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα	494 000	472 000	417 838,38
1 1 0 2	Επιδόματα αποδημίας	418 000	434 000	378 863,24
1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας	50 000	48 000	44 381,80
	Σύνολο άρθρου 1 1 0	4 762 000	4 734 000	4 237 501,22
1 1 2	***Επιμόρφωση, μαθήματα ξένων γλωσσών, επανεκπαίδευση και ενημέρωση του προσωπικού***	38 000	37 000	45 403,64
1 1 3	***Εργοδοτική εισφορά κοινωνικής ασφαλίσεως***			
1 1 3 0	Ασφάλιση ασθενείας	129 000	132 000	118 065,48
1 1 3 1	Ασφάλιση κατά ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας	29 000	30 000	26 738,26
1 1 3 2	Ασφάλιση κατά ανεργίας	30 000	31 000	27 073,23
	Σύνολο άρθρου 1 1 3	188 000	193 000	171 876,97
1 1 4	***Ποικίλα επιδόματα και παροχές***			
1 1 4 1	Ταξιδιωτικά έξοδα ετήσιας αδείας	130 000	114 000	93 735,86
1 1 4 5	Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών	1 000	1 000	513,95
	Σύνολο άρθρου 1 1 4	131 000	115 000	94 249,81
1 1 5	***Υπερωρίες***	21 000	13 000	20 245,26
1 1 7	***Συμπληρωματικές υπηρεσίες***			
1 1 7 5	Έκτακτο προσωπικό και άλλες υπηρεσίες και εργασία που αποστέλλεται για μετάφραση και δακτυλογράφηση εκτός ιδρύματος	631 000	675 000	779 062,65
1 1 7 6	Αποσπασμένοι υπάλληλοι οργάνων των κρατών μελών	220 000	170 000	244 752,09

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
1 1 7	*(συνέχεια)*			
1 1 7 7	Εκπαιδευόμενοι υπάλληλοι *(stagiaires)*	28 000	18 000	23 795,57
	Σύνολο άρθρου 1 1 7	879 000	863 000	1 047 610,31
1 1 8	***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη καθηκόντων και τις μεταθέσεις***			
1 1 8 0	Διάφορα έξοδα προσλήψεως	48 000	81 000	27 700,98
1 1 8 1	Έξοδα ταξιδίου (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας)	6 000	4 000	1 393,26
1 1 8 2	Επιδόματα πρώτης εγκαταστάσεως, επανεγκαταστάσεως και μεταθέσεως	21 000	34 000	3 709,06
1 1 8 3	Έξοδα μετακομίσεως	28 000	20 000	16 184,91
1 1 8 4	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις	12 000	15 000	7 437,77
	Σύνολο άρθρου 1 1 8	115 000	154 000	56 425,98
1 1 9	***Αναπροσαρμογή μισθών***	275 000	41 000	– 248 240,60
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 1	6 409 000	6 150 000	5 425 072,59
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3			
1 3 0	***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***	440 000	452 000	429 840,23
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 3	440 000	452 000	429 840,23
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4			
1 4 0	***Εστιατόρια και κυλικεία***	33 000	31 000	29 280,75
1 4 1	***Ιατρική υπηρεσία***	6 000	5 000	4 259,87
1 4 2	***Άλλα έξοδα κοινωνικής φύσης***	5 000	5 000	5 814,62

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ *(συνέχεια)*

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
1 4 3	***Έξοδα υποδοχής και εκπροσώπησης***	7 000	7 000	5 862,86
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 4	51 000	48 000	45 218,10
	Σύνολο τίτλου 1	**6 900 000**	**6 650 000**	**5 900 130,92**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 1

ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

1 1 0 ***Υπάλληλοι κατέχοντες θέση που προβλέπεται στον πίνακα θέσεων***

1 1 0 0 Βασικοί μισθοί

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
3 800 000	3 780 000	3 396 417,80

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την πληρωμή βασικών μισθών, υπολογισθέντων επί της βάσεως του πίνακα θέσεων του οικονομικού έτους.

1 1 0 1 Οικογενειακά επιδόματα

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
494 000	472 000	417 838,38

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως τα άρθρα 6 έως 8 του παραρτήματος IV.

Τα οικογενειακά επιδόματα συμπεριλαμβάνουν:

— επίδομα στέγης ύψους 5 % του βασικού μισθού,

— επίδομα συντηρούμενων τέκνων,

— σχολικό επίδομα.

1 1 0 2 Επιδόματα αποδημίας

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
418 000	434 000	378 863,24

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 10 του παραρτήματος IV.

Το επίδομα αποδημίας ανέρχεται σε 16 % του συνολικού ποσού του βασικού μισθού, του επιδόματος στέγης και του επιδόματος συντηρούμενων τέκνων.

1 1 0 3 Αποζημίωση γραμματείας

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
50 000	48 000	44 381,80

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

1 1 2 ***Επιμόρφωση, μαθήματα ξένων γλωσσών, επανεκπαίδευση και ενημέρωση του προσωπικού***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
38 000	37 000	45 403,64

1 1 3 ***Εργοδοτική εισφορά κοινωνικής ασφαλίσεως***

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 38 παράγραφοι 1 και 2.

1 1 3 0 Ασφάλιση ασθενείας

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
129 000	132 000	118 065,48

1 1 3 1 Ασφάλιση κατά ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
29 000	30 000	26 738,26

1 1 3 2 Ασφάλιση κατά ανεργίας

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
30 000	31 000	27 073,23

Παρατηρήσεις

Το θέμα της ασφαλίσεως ανεργίας για το προσωπικό του Ιδρύματος εξετάζεται ήδη από το Συμβούλιο.

1 1 4 ***Ποικίλα επιδόματα και παροχές***

1 1 4 1 Ταξιδιωτικά έξοδα ετήσιας αδείας

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
130 000	114 000	93 735,86

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 15 του παραρτήματος IV.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

1 1 4 *(συνέχεια)*

1 1 4 5 Ειδική αποζημίωση για τους υπολόγους και τους υπολόγους παγίων προκαταβολών

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
1 000	1 000	513,95

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ειδικά επιδόματα, σύμφωνα με τους οικονομικούς κανονισμούς που εφαρμόζονται στο Ίδρυμα, για λογιστές και κατόχους δανείων.

1 1 5 ***Υπερωρίες***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
21 000	13 000	20 245,26

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως το παράρτημα II.

Τα μέλη του προσωπικού στις βαθμολογικές κατηγορίες C και D δύνανται να λάβουν αποζημίωση για υπερωριακή απασχόληση υπό μορφή είτε ενιαίου επιδόματος είτε αμοιβής με την ώρα, υπολογιζομένης βάσει του ισχύοντος συντελεστού ωριαίας αποζημιώσεως.

1 1 7 ***Συμπληρωματικές υπηρεσίες***

1 1 7 5 Έκτακτο προσωπικό και άλλες υπηρεσίες και εργασία που αποστέλλεται για μετάφραση και δακτυλογράφηση εκτός ιδρύματος

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
631 000	675 000	779 062,65

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει έξοδα μισθώσεως έκτακτου προσωπικού και κόστους μεταφράσεων, αναπαραγωγής (σχεδίων, σχεδιασμάτων, διαγραμμάτων) και δακτυλογραφήσεων εκτός γραφείου.

1 1 7 6 Αποσπασμένοι υπάλληλοι οργάνων των κρατών μελών

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
220 000	170 000	244 752,09

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να επιτρέψει την οργάνωση από το Ίδρυμα προγράμματος ανταλλαγής δημοσίων υπαλλήλων από τα κράτη μέλη, καθώς και προσώπων υποδεικνυομένων από τους κοινωνικούς εταίρους, όπως αποφασίστηκε από τη διεύθυνση του ιδρύματος με σύμφωνη γνώμη του διοικητικού συμβουλίου.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

1 1 7 *(συνέχεια)*

1 1 7 7 Εκπαιδευόμενοι υπάλληλοι *(stagiaires)*

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
28 000	18 000	23 795,57

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πρακτική διοικητική κατάρτιση νεαρών αποφοίτων, καθώς και σύντομες εκπαιδευτικές επισκέψεις δημοσίων υπαλλήλων των κρατών μελών και προσώπων υποδεικνυομένων από τους κοινωνικούς εταίρους.

1 1 8 ***Αποζημιώσεις και έξοδα σχετικά με την ανάληψη καθηκόντων, τη λήξη καθηκόντων και τις μεταθέσεις***

1 1 8 0 Διάφορα έξοδα προσλήψεως

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
48 000	81 000	27 700,98

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου και παραμονής των υποψηφίων που εκλήθησαν για την κάλυψη κενής θέσεως, συν το κόστος των ιατρικών εξετάσεων που έγιναν κατά την πρόσληψη.

1 1 8 1 Έξοδα ταξιδίου (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας)

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
6 000	4 000	1 393,26

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αποζημίωση ταξιδιωτικών εξόδων προσωπικού που αναλαμβάνει καθήκοντα, που εγκαταλείπει το Ίδρυμα ή που μετατίθεται.

Επίσης καλύπτει τα έξοδα ταξιδίου των μελών των οικογενειών τους.

1 1 8 2 Επιδόματα πρώτης εγκαταστάσεως, επανεγκαταστάσεως και μεταθέσεως

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
21 000	34 000	3 709,06

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει:

— επίδομα εγκαταστάσεως (καθοριζόμενο βάσει της αναπροσαρμογής μισθών),

— επίδομα επανεγκαταστάσεως (καθοριζόμενο βάσει της αναπροσαρμογής μισθών),

που πρέπει να καταβληθούν στο προσωπικό που αναγκάζεται να αλλάξει διαμονή μετά την ανάληψη εργασίας ή τη μετάθεση σε νέο τόπο εργασίας ή κατόπιν οριστικής παύσεως και επανεγκαταστάσεως.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 1 — ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ *(συνέχεια)*

1 1 8 *(συνέχεια)*

1 1 8 3 Έξοδα μετακομίσεως

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
28 000	20 000	16 184,91

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 16 του παραρτήματος IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μετακομίσεως του προσωπικού.

1 1 8 4 Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
12 000	15 000	7 437,77

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1860/76 του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 1976 περί καθορισμού του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο προσωπικό του Ιδρύματος για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 214 της 6. 8. 1976, σ. 24), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 680/87 (ΕΕ αριθ. L 72 της 14. 3. 1987, σ. 15), και ιδίως το άρθρο 17 του παραρτήματος IV.

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την πληρωμή των προσωρινών ημερήσιων αποζημιώσεων του προσωπικού.

1 1 9 ***Αναπροσαρμογή μισθών***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
275 000	41 000	− 248 240,60

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει την πληρωμή αναπροσαρμογής μισθών κ.λπ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 3 — ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ

1 3 0 ***Έξοδα αποστολών, μετακινήσεων και άλλες παρεπόμενες δαπάνες***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
440 000	452 000	429 840,23

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου και τις ημερήσιες αποζημιώσεις του προσωπικού του Ιδρύματος.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1 4 — ΥΠΟΔΟΜΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΙΑΤΡΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

1 4 0 ***Εστιατόρια και κυλικεία***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
33 000	31 000	29 280,75

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την πλήρωση αγοράς εξοπλισμού εστιατορίου και για την επιχορήγηση των γευμάτων στην καντίνα.

1 4 1 ***Ιατρική υπηρεσία***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
6 000	5 000	4 259,87

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για ετήσιες ιατρικές εξετάσεις.

1 4 2 ***Άλλα έξοδα κοινωνικής φύσης***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
5 000	5 000	5 814,62

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για έξοδα του Ιδρύματος για κοινωνικές και ενημερωτικές απασχολήσεις του προσωπικού του.

1 4 3 ***Έξοδα υποδοχής και εκπροσώπησης***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
7 000	7 000	5 862,86

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δαπανών εκπροσώπησης.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ: ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΕΝΟΙΚΙΟΣΤΑΣΙΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0			
2 0 1	***Ασφάλειες***	25 000	25 000	14 999,78
2 0 2	***Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***	67 000	89 000	55 255,88
2 0 3	***Καθαρισμός και συντήρηση***	87 000	114 000	74 988,76
2 0 4	***Διαρρύθμιση των χώρων***	100 000	p.m.	111 393,68
2 0 5	***Ασφάλεια και επίβλεψη κτιρίων***	42 000	42 000	21 999,72
2 0 9	***Λοιπές κτιριακές δαπάνες***	46 000	46 000	43 693,99
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0	367 000	316 000	322 331,81
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1			
2 1 0	***Δαπάνες ενοικιοστασίου***	p.m.	p.m.	0,—
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 1	p.m.	p.m.	0,—
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2			
2 2 0	***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***			
2 2 0 0	Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις	13 000	12 000	19 923,86
2 2 0 1	Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	p.m.	—	0,—
2 2 0 2	Μισθώσεις υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	35 000	34 000	34 969,73
2 2 0 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	81 000	80 000	76 401,76
2 2 0 4	Υλικό πληρογραφικής	212 000	276 000	368 783,98
	Σύνολο άρθρου 2 2 0	341 000	402 000	500 079,33

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
2 2 1	***Έπιπλα***			
2 2 1 0	Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα	19 000	p.m.	0,—
2 2 1 1	Ανανέωση επίπλων	p.m.	25 000	0,—
2 2 1 3	Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων	p.m.	p.m.	0,—
	Σύνολο άρθρου 2 2 1	19 000	25 000	0,—
2 2 3	***Μεταφορικά μέσα***			
2 2 3 1	Ανανέωση σε μεταφορικά μέσα	12 000	p.m.	11 019,91
2 2 3 3	Συντήρηση, χρήση και επισκευή μεταφορικών μέσων	7 000	7 000	6 643,99
	Σύνολο άρθρου 2 2 3	19 000	7 000	17 663,90
2 2 5	***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***			
2 2 5 0	Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων	21 000	22 000	20 808,61
2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά	17 000	16 000	15 846,27
2 2 5 5	Συνδρομές σε υπηρεσίες ταχείας πληροφορήσεως επί οθόνης (view data)	10 000	8 000	7 612,54
	Σύνολο άρθρου 2 2 5	48 000	46 000	44 267,42
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 2	427 000	480 000	562 010,65
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3			
2 3 0	***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***	28 000	26 000	28 597,85
2 3 2	***Οικονομικά τέλη***			
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα	36 000	36 000	24 000,—
	Σύνολο άρθρου 2 3 2	36 000	36 000	24 000,—
2 3 5	***Στολές και ρούχα εργασίας***	3 000	3 000	1 496,59
2 3 9	***Άλλες διοικητικές δαπάνες***			
2 3 9 0	Εκδόσεις	33 000	33 000	24 410,01

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
2 3 9	*(συνέχεια)*			
2 3 9 4	Μικροδαπάνες	1 000	1 000	955,07
	Σύνολο άρθρου 2 3 9	34 000	34 000	25 365,08
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 3	101 000	99 000	79 459,52
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4			
2 4 0	***Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα επιδόσεως***	90 000	95 000	89 961,93
2 4 1	***Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τέλεξ, ραδιόφωνο, τηλεόραση***	115 000	110 000	99 975,02
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 4	205 000	205 000	189 936,95
	Σύνολο τίτλου 2	**1 100 000**	**1 100 000**	**1 153 738,93**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 2

ΑΚΙΝΗΤΑ, ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 20 — ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ: ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

201 ***Ασφάλειες***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
25 000	25 000	14 999,78

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την ασφάλιση συμβολαίων εν σχέσει προς το κτίριο.

202 ***Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
67 000	89 000	55 255,88

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατανάλωση του οικονομικού έτους.

203 ***Καθαρισμός και συντήρηση***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
87 000	114 000	74 988,76

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος διατηρήσεως των γραφείων του Ιδρύματος.

204 ***Διαρρύθμιση των χώρων***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
100 000	p.m.	111 393,68

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει το κόστος εξοπλισμού των γραφείων του Ιδρύματος, και ιδίως της περατώσεως του εξοπλισμού του νέου κτιρίου.

205 ***Ασφάλεια και επίβλεψη κτιρίων***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
42 000	42 000	21 999,72

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος ασφαλείας και επιβλέψεως των γραφείων του Ιδρύματος.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 0 — ΜΙΣΘΩΣΗ ΑΚΙΝΗΤΩΝ: ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

2 0 9 ***Λοιπές κτιριακές δαπάνες***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
46 000	46 000	43 693,99

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα υπόλοιπα τρέχοντα έξοδα των κτιρίων που δεν έχουν προβλεφθεί ειδικά, ιδίως τα τέλη οδοκαθαρισμού, μεταφοράς απορριμμάτων, καθαρισμού καμίνων κ.λπ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 1 — ΔΑΠΑΝΕΣ ΕΝΟΙΚΙΟΣΤΑΣΙΟΥ

2 1 0 ***Δαπάνες ενοικιοστασίου***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Το άρθρο αυτό προορίζεται να καλύψει το ενοίκιο ενός «bureau de passage» για το Ίδρυμα στις Βρυξέλες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ

2 2 0 ***Τεχνικές εγκαταστάσεις και υλικό πληρογραφικής (bureautique)***

2 2 0 0 Αρχικός εξοπλισμός σε υλικό και τεχνικές εγκαταστάσεις

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
13 000	12 000	19 923,86

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς τεχνικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων.

2 2 0 1 Ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
p.m.	—	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αντικαταστάσεως τεχνικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων.

2 2 0 2 Μισθώσεις υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
35 000	34 000	34 969,73

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη δαπάνη μισθώσεως τεχνικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

2 2 0 *(συνέχεια)*

2 2 0 3 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
81 000	80 000	76 401,76

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη δαπάνη συντηρήσεως τεχνικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων.

2 2 0 4 Υλικό πληρογραφικής

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
212 000	276 000	368 783,98

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς, μισθώσεως και συντηρήσεως υλικού πληρογραφικής.

2 2 1 ***Έπιπλα***

2 2 1 0 Αρχικός εξοπλισμός σε έπιπλα

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
19 000	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά επίπλων για το προσωπικό και τον εξοπλισμό αιθουσών συνεδρίων.

2 2 1 1 Ανανέωση επίπλων

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
p.m.	25 000	0,—

2 2 1 3 Συντήρηση, χρήση και επιδιόρθωση επίπλων

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
p.m.	p.m.	0,—

Παρατηρήσεις

Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τη συντήρηση και επισκευή των επίπλων.

2 2 3 ***Μεταφορικά μέσα***

2 2 3 1 Ανανέωση σε μεταφορικά μέσα

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
12 000	p.m.	11 019,91

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 2 — ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ *(συνέχεια)*

2 2 3 *(συνέχεια)*

2 2 3 3 Συντήρηση, χρήση και επισκευή μεταφορικών μέσων

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
7 000	7 000	6 643,99

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος λειτουργίας των οχημάτων.

2 2 5 ***Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης***

2 2 5 0 Κονδύλια βιβλιοθήκης, αγορά βιβλίων

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
21 000	22 000	20 808,61

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την απόκτηση βιβλίων, εγγράφων και άλλων μη περιοδικών δημοσιεύσεων αναγκαίων για το Ίδρυμα.

2 2 5 2 Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
17 000	16 000	15 846,27

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος συνδρομών σε εφημερίδες, εξειδικευμένα περιοδικά, επίσημες εφημερίδες, κοινοβουλευτικά έγγραφα, διάφορα δελτία και άλλες εξειδικευμένες δημοσιεύσεις.

2 2 5 5 Συνδρομές σε υπηρεσίες ταχείας πληροφορήσεως επί οθόνης (view data)

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
10 000	8 000	7 612,54

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη δαπάνη προσβάσεως του Ιδρύματος σε βάσεις δεδομένων on-line.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

2 3 0 ***Γραφική ύλη και είδη γραφείου***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
28 000	26 000	28 597,85

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος αγοράς χάρτου, φακέλων, ειδών γραφείου και προϊόντων για τα εργαστήρια.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 3 — ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

2 3 2 ***Οικονομικά τέλη***

2 3 2 0 Τραπεζικά έξοδα

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
36 000	36 000	24 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τραπεζικά εξόδα (προμηθειών, εξόδων προεξοφλήσεως κ.λπ.)

2 3 5 ***Στολές και ρούχα εργασίας***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
3 000	3 000	1 496,59

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει δαπάνες αγοράς, συντηρήσεως και καθαρισμού στολών και ρούχων εργασίας.

2 3 9 ***Άλλες διοικητικές δαπάνες***

2 3 9 0 Εκδόσεις

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
33 000	33 000	24 410,01

Παρατηρήσεις

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1417/76 του Συμβουλίου της 1ης Ιουνίου 1976 περί των οικονομικών προβλέψεων που εφαρμόζονται στο Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβιώσεως και Εργασίας (ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1976, σ. 16), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1949/93 (ΕΕ αριθ. L 181 της 23. 7. 1993, σ. 26).

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη δαπανών δημοσιεύσεως, και ειδικά δαπανών δημοσιεύσεως του ισολογισμού εσόδων και εξόδων του Ιδρύματος στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 14 δεύτερο εδάφιο των δημοσιονομικών διατάξεων.

2 3 9 4 Μικροδαπάνες

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
1 000	1 000	955,07

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές μη ειδικά προβλεπόμενες διοικητικές δαπάνες.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2 4 — ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

2 4 0 *Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα επιδόσεως*

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
90 000	95 000	89 961,93

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει ταχυδρομικά τέλη και έξοδα αποστολής, περιλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομικής ή δι' άλλου τρόπου αποστολής δεμάτων.

2 4 1 *Τηλέφωνο, τηλεγραφήματα, τέλεξ, ραδιόφωνο, τηλεόραση*

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
115 000	110 000	99 975,02

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει πάγια τελών, τέλη επικοινωνίας, τέλη συντηρήσεως, δαπάνες επισκευής και συντηρήσεως του υλικού.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Άρθρο Θέση	Ονομασία	Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
	ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0			
3 0 0	***Κατάρτιση συστήματος τεκμηριώσεως***	473 000	585 000	367 755,99
3 0 1	***Διάδοση πληροφοριών***			
3 0 1 0	Δημοσίευση πορισμάτων ερευνών	1 029 000	1 377 000	1 229 006,09
3 0 1 1	Δημοσίευση ετησίας εκθέσεως	10 000	10 000	45 000,—
3 0 1 2	Δραστηριότητες διαφήμισης και προώθησης	130 000	168 000	252 787,38
	Σύνολο άρθρου 3 0 1	1 169 000	1 555 000	1 526 793,47
3 0 2	***Συμμετοχή σε συμβούλια και δημόσιες εκδηλώσεις***	32 000	16 000	12 000,—
3 0 3	***Μελέτες και πρότυπα (δοκιμαστικά) σχέδια επί των συνθηκών διαβιώσεως και εργασίας***	3 013 000	2 075 000	2 540 126,72
3 0 4	***Δαπάνες για συσκέψεις (διοικητικού συμβουλίου, επιτροπής εμπειρογνωμόνων, σεμινάρια, συζητήσεις, συνεδριάσεις συντονισμού κ.λπ.) και σχετικές δαπάνες αμοιβής διερμηνέων***			
3 0 4 0	Γενικές δαπάνες συσκέψεων	717 000	1 005 000	1 041 598,62
3 0 4 1	Δαπάνες διερμηνείας	123 000	252 000	159 800,97
3 0 4 2	Συσκέψεις διοικητικού συμβουλίου	150 000	170 000	205 635,19
3 0 4 3	Συσκέψεις επιτροπής εμπειρογνωμόνων	35 000	27 000	32 815,52
	Σύνολο άρθρου 3 0 4	1 025 000	1 454 000	1 439 850,30
3 0 5	***Μετάφραση εκθέσεων μελετών και εγγράφων εργασίας για σεμινάρια, συσκέψεις συντονισμού, συζητήσεις κ.λπ.***	288 000	565 000	663 447,95
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0	6 000 000	6 250 000	6 549 974,43
	Σύνολο τίτλου 3	**6 000 000**	**6 250 000**	**6 549 974,43**
	ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ	**14 000 000**	**14 000 000**	**13 603 844,28**

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΤΙΤΛΟΣ 3

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 30 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

300 ***Κατάρτιση συστήματος τεκμηριώσεως***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
473 000	585 000	367 755,99

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά δημοσιευμάτων, την κατάρτιση συλλογής δελταρίων πινάκων περιεχομένων ή καταλόγων, καθώς και την κατάλληλη χρησιμοποίηση του ηλεκτρονικού εγκεφάλου για να διευκολυνθεί η δημιουργία ενός εκλεκτικού συστήματος συλλογής εγγράφων που να περιέχει ιδιαιτέρως ενημερωμένα γεγονότα και πληροφορίες επί συγχρόνων αναπτύξεων και ερευνών στους τομείς που συνδέονται με τα προγράμματα εργασίας του Ιδρύματος.

301 ***Διάδοση πληροφοριών***

3010 Δημοσίευση πορισμάτων ερευνών

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
1 029 000	1 377 000	1 229 006,09

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα δημοσιεύσεως των αποτελεσμάτων των πραγματοποιηθεισών μελετών κατά την εκτέλεση των προγραμμάτων εργασίας του Ιδρύματος.

3011 Δημοσίευση ετησίας εκθέσεως

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
10 000	10 000	45 000,—

3012 Δραστηριότητες διαφήμισης και προώθησης

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
130 000	168 000	252 787,38

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διαφήμισης και προώθησης του έργου του Ιδρύματος (επισκοπήσεις, διαφημιστικά φυλλάδια, διντεοταινίες, διαφημιστικές αφίσες κ.λπ.).

302 ***Συμμετοχή σε συμβούλια και δημόσιες εκδηλώσεις***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
32 000	16 000	12 000,—

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να δώσει τη δυνατότητα στο Ίδρυμα να συνεισφέρει στις εργασίες και άλλων παρόμοιων οργανισμών και ιδρυμάτων.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

3 0 3 ***Μελέτες και πρότυπα (δοκιμαστικά) σχέδια επί των συνθηκών διαβιώσεως και εργασίας***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
3 013 000	2 075 000	2 540 126,72

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση συμβάσεων διεξαγωγής μελετών και ειδικών προγραμμάτων που θα συμβάλουν στην υλοποίηση του προγράμματος εργασίας του Ιδρύματος σχετικά με τις συνθήκες διαβιώσεως και εργασίας.

3 0 4 ***Δαπάνες για συσκέψεις (διοικητικού συμβουλίου, επιτροπής εμπειρογνωμόνων, σεμινάρια, συζητήσεις, συνεδριάσεις συντονισμού κ.λπ.) και σχετικές δαπάνες αμοιβής διερμηνέων***

3 0 4 0 Γενικές δαπάνες συσκέψεων

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
717 000	1 005 000	1 041 598,62

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης σεμιναρίων, συζητήσεων και συσκέψεων αξιολογήσεως, τα οποία θα συμβάλουν στην εκτέλεση των προγραμμάτων εργασίας του Ιδρύματος.

3 0 4 1 Δαπάνες διερμηνείας

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
123 000	252 000	159 800,97

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για κόστος διερμηνειών σε σχέση με τη διοργάνωση συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου, συνεδριάσεων της επιτροπής εμπειρογνωμόνων, σεμιναρίων, συζητήσεων και συσκέψεων αξιολογήσεως, που θα συμβάλουν στην εφαρμογή του προγράμματος εργασίας του Ιδρύματος.

3 0 4 2 Συσκέψεις διοικητικού συμβουλίου

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
150 000	170 000	205 635,19

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας του διοικητικού συμβουλίου, περιλαμβανομένων των εξόδων ταξιδίων και συντηρήσεως και ενοικιάσεως δωματίων, εάν χρειάζεται.

3 0 4 3 Συσκέψεις επιτροπής εμπειρογνωμόνων

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
35 000	27 000	32 815,52

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας της επιτροπής εμπειρογνωμόνων, περιλαμβανομένων των εξόδων ταξιδίων και συντηρήσεως και ενοικιάσεως δωματίων, εάν χρειάζεται.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3 0 — ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ *(συνέχεια)*

3 0 5 ***Μετάφραση εκθέσεων μελετών και εγγράφων εργασίας για σεμινάρια, συσκέψεις συντονισμού, συζητήσεις κ.λπ.***

Πιστώσεις 1998	Πιστώσεις 1997	Εκτέλεση 1996
288 000	565 000	663 447,95

Παρατηρήσεις

Η πίστωση αυτή προορίζεται για τη μετάφραση των εκθέσεων των μελετών του Ιδρύματος και των εγγράφων εργασίας για σεμινάρια, συζητήσεις και συσκέψεις αξιολογήσεως κ.λπ. σε όλες τις γλώσσες της Κοινότητας.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΕΛΤΙΩΣΗ
ΤΩΝ ΣΥΝΘΗΚΩΝ ΔΙΑΒΙΩΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Πίνακας θέσεων

Κατηγορίες και βαθμοί	Εγκεκριμένες θέσεις για το 1997	Εγκεκριμένες θέσεις για το 1998
Διευθυντής	1	1
Αναπληρωτής διευθυντής	1	1
A 4	8 (1)	8
A 5	7 (2)	7
A 6	13 (2)	13
A 7	1 (3)	1
A 8	—	—
Σύνολο	31 (4)	31
B 1	3	3
B 2	2	2
B 3	3	3
B 4	5	5
B 5	1	1
Σύνολο	14	14
C 1	4	4
C 2	4	4
C 3	9	9
C 4	12	12
C 5	7	7
Σύνολο	36	36
D 1	2	2
D 2	—	—
D 3	—	—
Σύνολο	2	2
Γενικό σύνολο	**8380**	**83**

(1) Από τις οποίες 2 μεταφραστών.
(2) Από τις οποίες 4 μεταφραστών.
(3) Από τις οποίες 1 μεταφραστή.
(4) Από τις οποίες 11 μεταφραστών.